



**Staatsbibliothek
zu Berlin**
Preußischer Kulturbesitz

STAATSBIBLIOTHEK ZU BERLIN – PK

LITERATURRECHERCHE (MIT POLEN-BEZUG)
IM SLAVISTIK-PORTAL

Dr. Vladimir Neumann

16.3.2024, Dresden, 6. Kongress Polenforschung

Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz

- gegründet 1661, wissenschaftliche Universalbibliothek
- sammelt Literatur aus allen Zeiten, allen Ländern und in allen Sprachen
- Bestand beträgt 10 Millionen Bücher und Zeitschriften, 18.600 abendländische Handschriften, 320.000 Autographe und 940.000 Karten
- Bestand mit Osteuropa-Bezug:
 - 1.4 Millionen Monographien
 - 20.000 Zeitschriftentitel
 - Zugang pro Jahr: 13.000-15.000 Monographien und ca. 4000 laufende Zeitschriften
 - 1998-2016: Betreuung des Sondersammelgebietes „Slawische Sprachen und Literaturen sowie Slawische Volkskunde“
 - ab 2016 : Förderung im Rahmen des Programms „Fachinformationsdienst Slawistik“



Slavistik-Portal

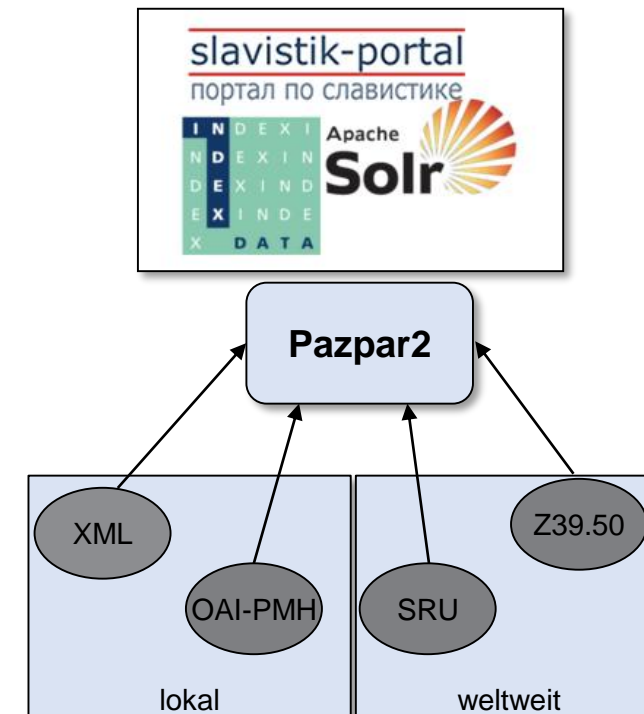
- aufgebaut zwischen 2005 und 2009 mit Unterstützung der DFG
- als elektronische Ergänzung zum SSG Slawische Sprachen und Literaturen, ab 2016 – zum Fachinformationsdienst (FID) Slawistik
- Grundlage der parallelen Suche bilden
 - OPAC der SBB
 - Online Contents Slawistik (1995 bis heute)
 - Bibliographie der deutschsprachigen Slavistik (1875 bis heute)
 - 70 weitere Datenbanken mit Bezug zu Slawistik
 - [Liste der 70 Quellen](#) (mit über 6. Millionen Datensätzen)
- Alle Datenbanken im Hintergrund verwenden die SOLR Technologie (dies erlaubt die Suche mit kyrillischen, lateinischen und diakritischen Zeichen)
- 2014 wurde die Metasuche auf das Discovery System Pazpar2 umgestellt
- 2025 Umstieg auf die Vufind-Technologie geplant

Slavistik-Portal: <https://slavistik-portal.de/>



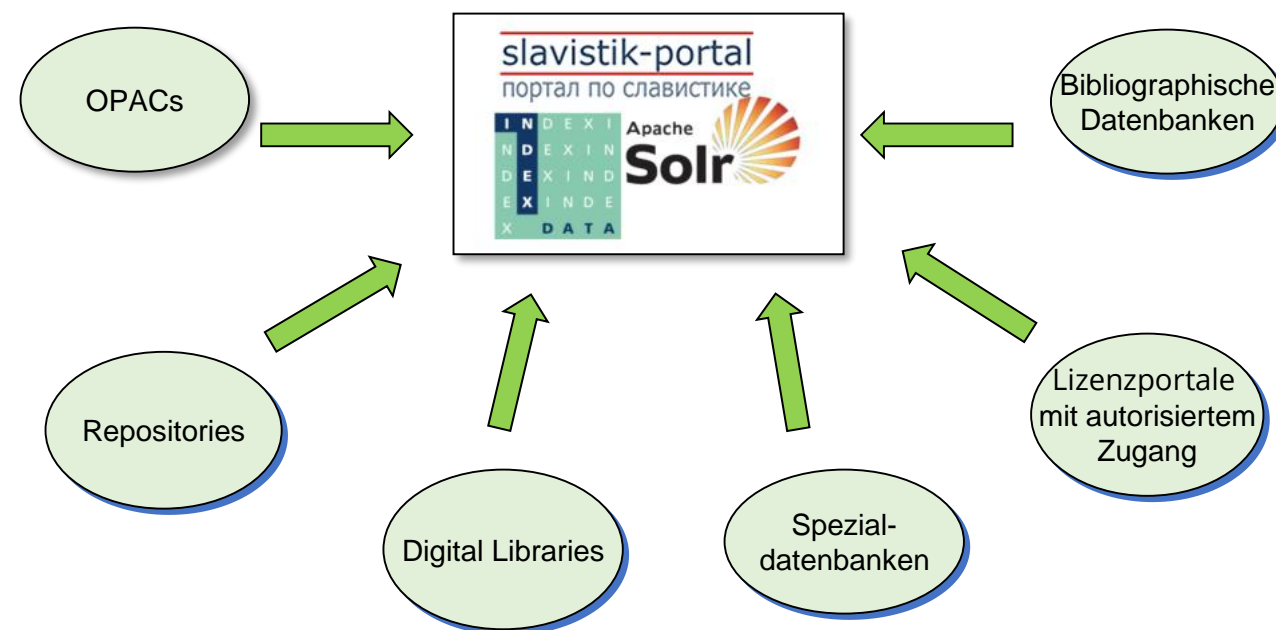
The screenshot shows the Slavistik-Portal search interface. The search bar contains 'gombrowicz'. Below the search bar, there are options for sorting and displaying results. A detailed record for 'Gombrowicz w Berlinie, czyli Gombrowicz uwiklany w Historię' is highlighted, showing metadata such as author (Kowalska, Magdalena), publication date (2004), language (pol), and ISSN (0031-0514). The record also includes a list of sources and a link to the full text.

Zusammenspiel unterschiedlicher Schnittstellen zu **einer** Sicht/Liste mit diversen Facetten



Quellen	NoR
Bazhum - czasopisma humanistyczne i społeczne w internecie	200.000
Polska Bibliografia Literacka	110.000
Bibliografia Zawartości Czasopism	15.000
Repozytorium Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza (AMUR)	5.000
iSybislaw - Bibliograficzna baza danych światowego językoznawstwa slawistycznego + iReteslaw - internetowe repozytorium tekstów slawistycznych	22.000
Digital Libraries	> 200.000
<ul style="list-style-type: none"> Warsaw University Digital Library Jagiellonian Digital Library Małopolska Biblioteka Cyfrowa Polona - Cyfrowa Biblioteka Narodowa Silesian Digital Library Wielkopolska Biblioteka Cyfrowa RCIN - Repozytorium Cyfrowe Instytutów Naukowych 	
Retrokonversionen:	10.000
<ul style="list-style-type: none"> Bibliografia ludoznawstwa polskiego (Krakow 1914) Bibliografia słowianoznawstwa polskiego. E. Kołodziejczyk. Kraków 1911 	
Bibliografia Historii Polskiej 1980-2011 (Instytut Pamięci Narodowej)	230.000
Bibliografia Etnografii Polskiej 1986-2011 (Łódź)	38.000

Für Polenforschung relevantes Material : 800.000 bibliogr. Einheiten



Übersicht über die Datenquellen: <https://slavistik-portal.de/dbs-liste.html>

- Suche kann mit und ohne Diakritika erfolgen
- Suche in lateinischen und kyrillischen Buchstaben gleichermaßen möglich
- Suchbegriffe in ost- und westeuropäischen Sprachen möglich
- Suche trunkiert ist sehr effektiv: z.B. polsk* (= polska + polskiego)
- Facetten/Kategorien werden angezeigt
- Detailanzeige sehr ausführlich (mit Persistent-ID)
- Sortierung nach Relevanz oder nach Titel/Jahr/Autor
- Exportmöglichkeit von bibliographischen Daten zum Aufbau eigener Bibliographie in verschiedenen Formaten (RIS, BibText, DC, Citation, ALA-Sla u.a.) möglich
- Verlinkungsservice** zum Auffinden des Buches (in der eigenen Bibliothek vor Ort) und der evtl. online verfügbaren Volltexte

The screenshot shows the Slavistik-Portal search interface. The search bar contains 'Kasus polnisch' and the search button is labeled 'Suche'. Below the search bar, there are options for sorting ('Sortierung nach: position') and displaying ('Anzeige: 100') results per page. The search results are displayed in a table format, with the first result being 'System przypadkowy języka polskiego / Adam Heinz'. The result details include the title, author (Grke, Wolfgang), publication information (Zeitschrift für slavische Philologie 41 (1980) 196-212), and keywords (Polnisch, Sprache, Syntax). The language is listed as 'ger' and the media type as 'article'. The source is 'BibSlavArb'. The export options include RIS, BibText, DublinCore, and Citation. The access information shows the document is available at 'zspsh.winter-verlag.de' and is part of the 'KZB' collection. The right sidebar shows a list of sources (Quellen) and media types (Medienart) associated with the search results.

Suchbeispiel: Kasus polnisch

Vielen Dank für Ihr Aufmerksamkeit!

Haus Unter den Linden

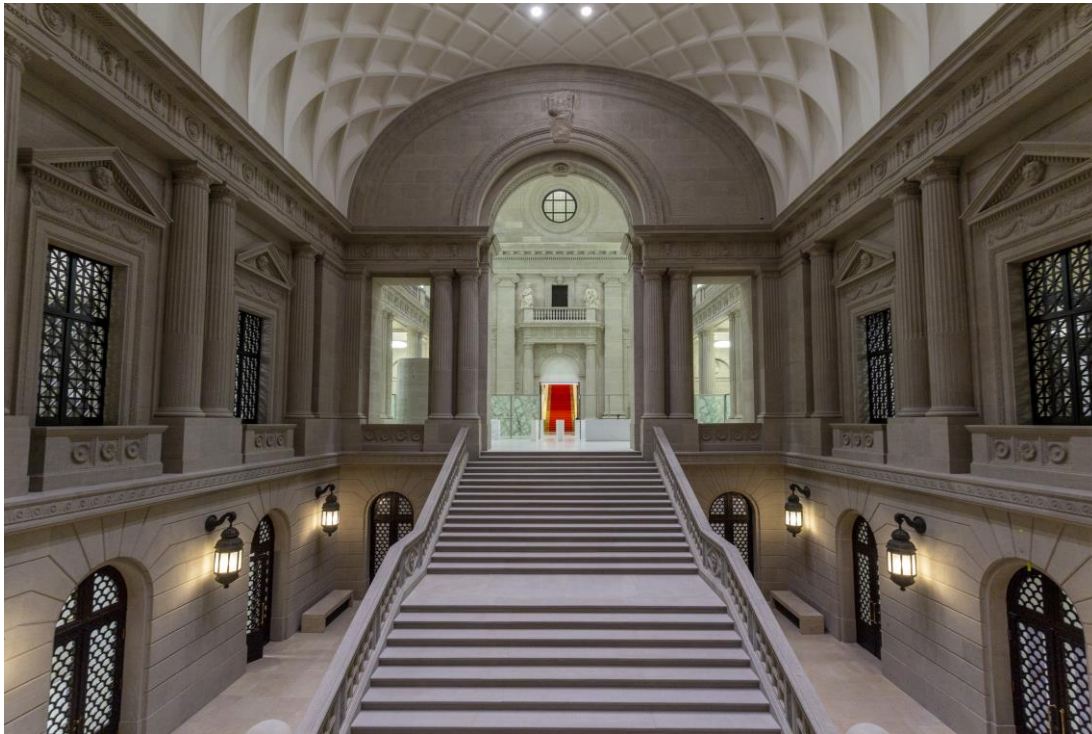


Foto: SBB-PK / Ralf Stockmann

Haus Potsdamer Straße



Foto: Karl Johaentges